

ОКП 42 1100



®



НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОМПАНИЯ  
«РЭЛСИБ»

# ТЕРМОРЕГУЛЯТОРЫ

**РАТАР<sup>®</sup>-02.п/п**



Руководство по эксплуатации  
РЭЛС.421413.009 РЭ

**Адрес предприятия–изготовителя:**

г. Новосибирск  
тел. (383) 383-02-94  
для переписки:  
**630110, г. Новосибирск, а / я 167**  
e-mail: [tech@relsib.com](mailto:tech@relsib.com)  
<https://relsib.com>

---

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) предназначено для изучения конструкции и основных технических характеристик, принципа действия, эксплуатации и гарантий изготовителя, а также сведений о техническом обслуживании **терморегуляторов одно-канальных РАТАР<sup>®</sup>-02.п/п** (далее – терморегулятор).

Перед установкой терморегулятора в электротехническое изделие, технологическое оборудование и т. п. необходимо внимательно ознакомиться с настоящим РЭ.

Терморегулятор выполнен в климатическом исполнении УХЛ категории 3.1 по ГОСТ 15150–69.

Терморегулятор рекомендуется эксплуатировать при температуре окружающего воздуха от плюс 5 до плюс 55 °С, относительной влажности (45–80) % и атмосферном давлении (84,0–106,7) кПа.

Условное обозначение терморегулятора приведено в приложении А.

При покупке терморегулятора необходимо проверить:

- комплектность, отсутствие механических повреждений;
- наличие штампов и подписей в свидетельстве о приемке и гарантийном талоне предприятия–изготовителя и (или) торгующей организации.

## 1 НАЗНАЧЕНИЕ

1.1 Терморегулятор одноканальный  
**РАТАР**®-02.п/п предназначен для контроля и поддержания температуры объектов эксплуатации бытового и производственно-технического назначения.

1.2 Терморегулятор применяется в качестве блока управления тепловыми электрическими котлами, водонагревателями, электрическими термокамерами, ходильными агрегатами и другими системами.

Терморегулятор в настенном исполнении применяется в саунах, овощехранилищах, погребах и т.п.

1.3 В качестве датчика температуры в терморегуляторе применяется датчик температуры с полупроводниковым чувствительным элементом TC1047 фирмы «Microchip».

Примечание – Датчик температуры и датчик уровня в комплект поставки терморегулятора не входят и поставляются по заявке Заказчика.

1.4 Терморегулятор выпускаются в четырёх конструктивных исполнениях:

- в корпусе на DIN-рейку (Д1);
- в настенном корпусе (Н2);
- в щитовом корпусе (Щ1);
- в щитовом корпусе (Щ3).

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 Терморегулятор обеспечивает работоспособность от сети переменного тока номинальным напряжением  $(220\pm22)$  В частотой  $(50\pm1)$  Гц.

2.2 Время установления рабочего режима, исчисляемое с момента включения терморегулятора, – не более 3 с.

2.3 Диапазон регулирования температуры (задания уставки) – от минус 40 до плюс 125 °С.

2.4 Диапазон регулирования температурного гистерезиса от 0 до 30 °С.

2.5 Разрешающая способность – 0,1 °С.

2.6 Точность задания уставки – 1 °С.

2.7 Пределы допускаемой погрешности –  $\pm 1$  °С.

2.8 Количество выходных устройств – 1.

Тип выходного устройства и его обозначение:

– электромагнитное реле –  $P$ ;

– оптосимистор – С (применяется для управления контакторами и пускателями);

– оптотранзистор –  $T$  (применяется для управления твёрдотельными реле).

2.9 Терморегулятор может работать по одному из пяти типов логики выходного устройства:

– двухпозиционный регулятор с прямым гистерезисом (функция нагревателя);

– двухпозиционный регулятор с обратным гистерезисом (функция охладителя);

– двухпозиционный регулятор с П-образным гистерезисом (функция сигнализатора);

– двухпозиционный регулятор с У-образным гистерезисом (функция сигнализатора);

– выходное устройство отключено (режим индикации температуры).

2.10 Диапазон задания времени задержки включения/отключения выходного устройства – от 0 до 50 с.

2.11 Максимальный ток, коммутируемый выходным устройством в соответствии с таблицей 1:

Таблица 1

Тип выходного устройства:	Максимальный ток нагрузки
электромагнитное реле	– 5,0 А при 220 В 50Гц и $\cos \varphi \geq 0,6$ для нормально замкнутых контактов; – 7,0 А при 220 В 50Гц и $\cos \varphi \geq 0,6$ для нормально разомкнутых контактов;
оптосимистор	200 мА при 220 В 50 Гц
оптотранзистор	50 мА при выходном напряжении от 5,5 до –6,5 В

2.12 Терморегулятор имеет дополнительный вход для подключения при эксплуатации датчика уровня или контактного устройства, при этом:

- сопротивление «сухого датчика уровня воды» должно быть не менее 500 кОм;
- сопротивление «влажного датчика уровня воды» должно быть не более 100 кОм.

2.13 Время срабатывания режима «снижение уровня теплоносителя» в течение не более  $(1,5 \pm 1,0)$  с.

2.14 Средняя наработка на отказ – не менее 30000 ч.

2.15 Средний срок службы – 5 лет.

2.16 Потребляемая мощность не более 4,0 ВА.

2.17 Габаритные размеры терморегулятора, мм, не более, в соответствии с таблицей 1:

Таблица 1

Тип конструктивного исполнения	Длина	Высота	Глубина
Корпус на DIN-рейку Д1	72,0	88,0	54,0
Настенный корпус Н2	82,0	128,0	63,5
Щитовой корпус Щ-1	96,0	48,0	112,0
Щитовой корпус Щ-3	48,0	48,0	112,0

2.18 Масса терморегулятора – не более 0,40 кг.

### 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1 Комплектность поставки терморегулятора – в соответствии с таблицей 2.

Таблица 2

Наименование изделия	Обозначение изделия	Колич., шт.
1 Терморегулятор <b>РАТАР °-02.п/п</b>	РЭЛС.421413.009	1
2 Руководство по эксплуатации	РЭЛС.421413.009 РЭ	1

Примечания.

1 Комплектность поставки терморегулятора с датчиком температуры и (или) датчиком уровня – по заявке Заказчика.

2 Поставка терморегуляторов в транспортной таре в зависимости от количества изделий – по заявке Заказчика.

### 4 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 По степени защиты от поражения электрическим током терморегулятор выполнен, как управляющее устройство II класса с изолирующим кожухом, и соответствует требованиям ГОСТ IEC 60730-1-2011.

4.2 Терморегулятор по электромагнитной совместимости соответствует требованиям ГОСТ Р 51522-99, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 и ГОСТ Р 51317.3.3-99.

4.3 По степени защиты от доступа к опасным частям и проникновения влаги, кроме поверхности со стороны клеммника, терморегулятор выполнен по ГОСТ 14254–96:

- в корпусе на DIN–рейку – IP20;
- в настенном корпусе Н2 – IP44;
- в щитовом корпусе Щ1 – IP20, со стороны передней панели – IP54;
- в щитовом корпусе Щ3 – IP20, со стороны передней панели – IP54.

4.4 **ВНИМАНИЕ!** В терморегуляторе используется напряжение питания опасное для жизни человека.

При установке терморегулятора на объект эксплуатации, а также при устраниении неисправностей и техническом обслуживании необходимо отключить терморегулятор и подключаемый объект эксплуатации от питающей сети.

4.5 НЕ ДОПУСКАЕТСЯ попадания влаги на контакты клеммника и внутренние электро,–радио- элементы терморегулятора.

4.6 ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация терморегулятора в агрессивных средах с содержанием кислот, щелочей и пр.

4.7 При установке (монтаже) терморегулятора на объекте эксплуатации необходимо применять только стандартный инструмент.

4.8 При эксплуатации и техническом обслуживании терморегулятора необходимо соблюдать требования «Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».

4.9 Установка, подключение, регулировка, эксплуатация и техническое обслуживание терморегулятора должны производиться только квалифицированными специалистами и изучившими настояще РЭ.

4.10 При установке, эксплуатации и техническом обслуживании терморегулятора необходимо соблюдать требования, изложенные в разделе 8 настоящего РЭ.

## 5 УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

5.1 Конструктивно терморегулятор представляет собой прибор, в соответствии с рисунком 1, выполненный в пластмассовом корпусе.

Подключение терморегулятора к напряжению питающей сети осуществляется:

- через клеммник, расположенный в верхней части терморегулятора в корпусе на DIN–рейку;
- через клеммник, расположенный на передней панели под крышкой терморегулятора, в настенном корпусе. (Предварительно отвинтить два винта);
- через клеммник, расположенный с обратной стороны терморегулятора в щитовом корпусе.

5.2 На передней панели управления и индикации терморегулятора, в соответствии с рисунком 1, расположены:

- цифровой светодиодный четырёхразрядный индикатор;
- три светодиодных индикатора, индицирующих состояние терморегулятора («АВАРИЯ», «НАГРЕВ» и «СЕТЬ»);
- три кнопки для программирования и управления работой: **уст.**, **▼** и **▲**.

Индикатор **СЕТЬ** (зелёного цвета) – индицируется при подаче на терморегулятор напряжения питания.

Индикатор **НАГРЕВ** (жёлтого цвета) – индицируется при срабатывании выходного устройства.

Индикатор **АВАРИЯ** (красного цвета) – индицируется при аварийных ситуациях.

Кнопка  **уст.** – служит для входа в режим установки параметров терморегулятора.

Кнопки  и  – служат для задания значений температуры уставки и гистерезиса и установки параметров терморегулятора в режиме программирования.



Терморегулятор  
**PATAP** °-02.п/п  
в корпусе на DIN-рейку – Д1



Терморегулятор  
**PATAP** °-02.п/п  
в настенном корпусе Н2



Терморегулятор  
**PATAP** °-02.п/п  
в щитовом корпусе Щ1



Терморегулятор  
**PATAP** °-02.п/п  
в щитовом корпусе Щ3

**Рисунок 1 – Внешний вид  
терморегуляторов **PATAP** °-02.п/п**

### 5.3 Принцип действия терморегулятора

Терморегулятор работает в режиме двухпозиционного регулятора по одному из пяти типов логики работы выходного устройства, в соответствии с рисунком 2, задаваемых при программировании прибора:

**Тип 1 – Прямой гистерезис** применяется для управления работой нагревателя (режим нагревателя).

При этом выходное устройство включается при значениях  $T_{тек} < T_{уст} - \Delta$ , а выключается при

$T_{тек} > T_{уст} + \Delta$ , осуществляя тем самым двухпозиционное регулирование по уставке  $T_{уст}$  с гистерезисом  $\pm \Delta$ .

Примечание –  $\Delta$  – значение гистерезиса.

**Тип 2 – Обратный гистерезис** применяется для управления работой охладителя (режим охладителя).

При этом выходное устройство включается при значениях  $T_{тек} > T_{уст} + \Delta$ , выключается при

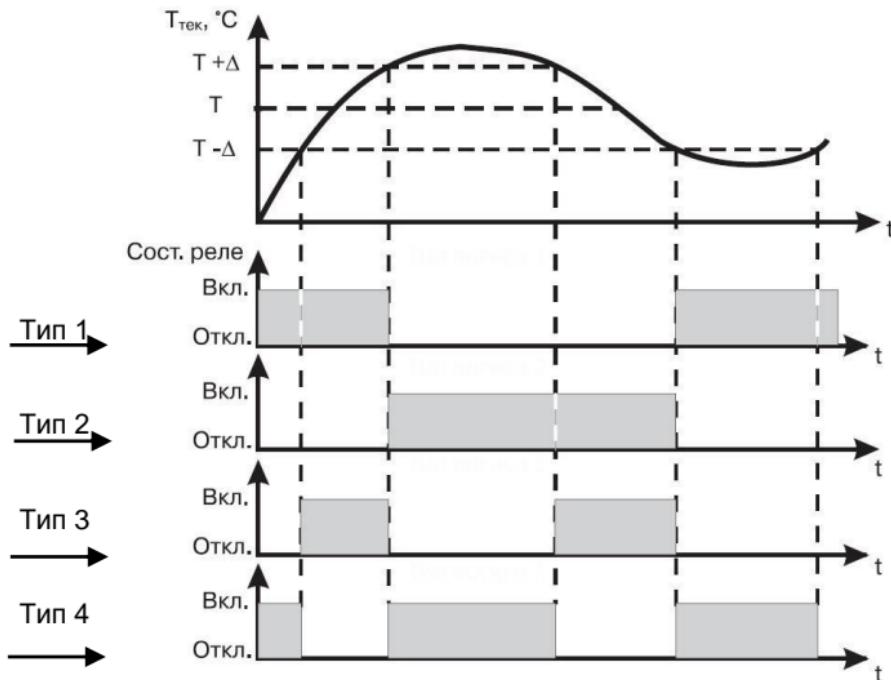
$T_{тек} < T_{уст} - \Delta$ .

**Тип 3 – П-образный гистерезис** применяется при использовании прибора для сигнализации о входе контролируемой величины в заданные границы (режим сигнализатора). При этом выходное устройство включается при  $T_{уст} - \Delta < T_{тек} < T_{уст} + \Delta$ .

**Тип 4 – U-образный гистерезис** применяется при использовании прибора для сигнализации о выходе контролируемой величины за заданные границы (режим сигнализатора). При этом выходное устройство включается при  $T_{тек} < T_{уст} - \Delta$  и  $T_{тек} > T_{уст} + \Delta$

**Тип 5 – Выходное устройство отключено.**

Индикация измерения температуры.



**Рисунок 2 – Диаграммы работы выходного устройства терморегулятора РАТАР-02.п/п**

#### 5.4 Описание элементов управления и индикации:

- индикатор **СЕТЬ** – светится при наличии на терморегуляторе напряжения питания;
- индикатор **НАГРЕВ** позволяет контролировать состояние включения нагрузки (нагревателя, охладителя, автоматического пускателя и т.п., далее – исполнительное устройство);

в) индикатор **АВАРИЯ** индицирует (мигает) в следующих случаях:

- ◆ отсутствие, короткое замыкание или обрыв в цепи подключения датчика температуры.

Мигание происходит с частотой приблизительно 1 раз в секунду, при этом на цифровом индикаторе отображаются «прочерки» в соответствии с рисунком 3.

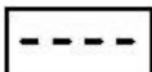


Рисунок 3

◆ уровень воды или иной жидкости находится ниже уровня активного электрода датчика уровня (при использовании датчика уровня) или поврежден кабель подключения датчика уровня.

г) кнопка – предназначена для входа в режим программирования параметров терморегулятора;

д) две кнопки и – предназначены для задания значений параметров регулирования.

е) цифровой индикатор – предназначен для индикации:

- измеренной температуры;
- задания значений температуры отключения нагрузки (уставки) и гистерезиса;
- аварийной ситуации (обрыва или короткого замыкания выводов датчика температуры).

*Примечание – В связи с постоянной работой по усовершенствованию терморегулятора, повышающей его надежность и улучшающей условия эксплуатации, в конструкцию терморегулятора могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем РЭ.*

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1 Установить терморегулятор внутри электротехнического шкафа или щита и закрепить.

6.2 Подключить к терморегулятору, в соответствии с приложением Б:

- датчик температуры;
- исполнительное устройство;
- датчик уровня;
- напряжение питающей сети.

Варианты датчиков уровня, рекомендуемых при эксплуатации терморегулятора, приведены в приложении В.

6.3 Сопротивление соединительных проводников между датчиком температуры и терморегулятором должно быть не более 10 Ом.

6.4 Общий провод датчика уровня соединенный с корпусом объекта эксплуатации, необходимо соединить с контактом «**Общ.**» терморегулятора, а активный провод с контактом «**Вх.**» в соответствии с приложением В.

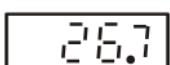
6.5 При монтаже проводников необходимо обеспечить их надежный контакт с клеммами терморегулятора, для чего рекомендуется тщательно зачистить и облудить их концы.

Рекомендуется использовать облуженные провода с номинальным сечением от 0,7 до 1,0 мм<sup>2</sup>.

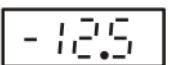
6.6 **ВНИМАНИЕ!** При **первом подключении** необходимо произвести тестирование терморегулятора: подать на контакты клеммника СЕТЬ напряжение 220 В частотой 50 Гц, не подключая датчик температуры и датчик уровня. На панели управления и индикации должны индицироваться индикаторы **СЕТЬ** и **АВАРИЯ**, а индикатор **НАГРЕВ** должен быть погашен.

## 7 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

7.1 Подать на терморегулятор напряжение питания 220 В частотой 50 Гц, при этом на панели управления и индикации индицируются индикатор зеленого цвета **СЕТЬ** и на цифровом индикаторе отображается текущая температура в соответствии с рисунком 4.



– если температура выше нуля;



– если температура ниже нуля

(Значения температуры показаны условно)

**Рисунок 4**

## 7.2 Программирование терморегулятора

7.2.1 Алгоритм программирования терморегулятора приведен на рисунке 5.

Примечание – Заводские установки параметров терморегулятора приведены в приложении В.

### 7.2.2 Установка параметров регулирования

7.2.2.1 Для входа в меню «Установки параметров регулирования» необходимо нажать и удерживать в течение 2 с кнопку **уст.**.

При этом процесс регулирования прерывается и выходное устройство выключается.

7.2.2.2 Для сохранения выбранного параметра и перехода к следующему параметру необходимо кратковременно нажать на кнопку **уст.**.

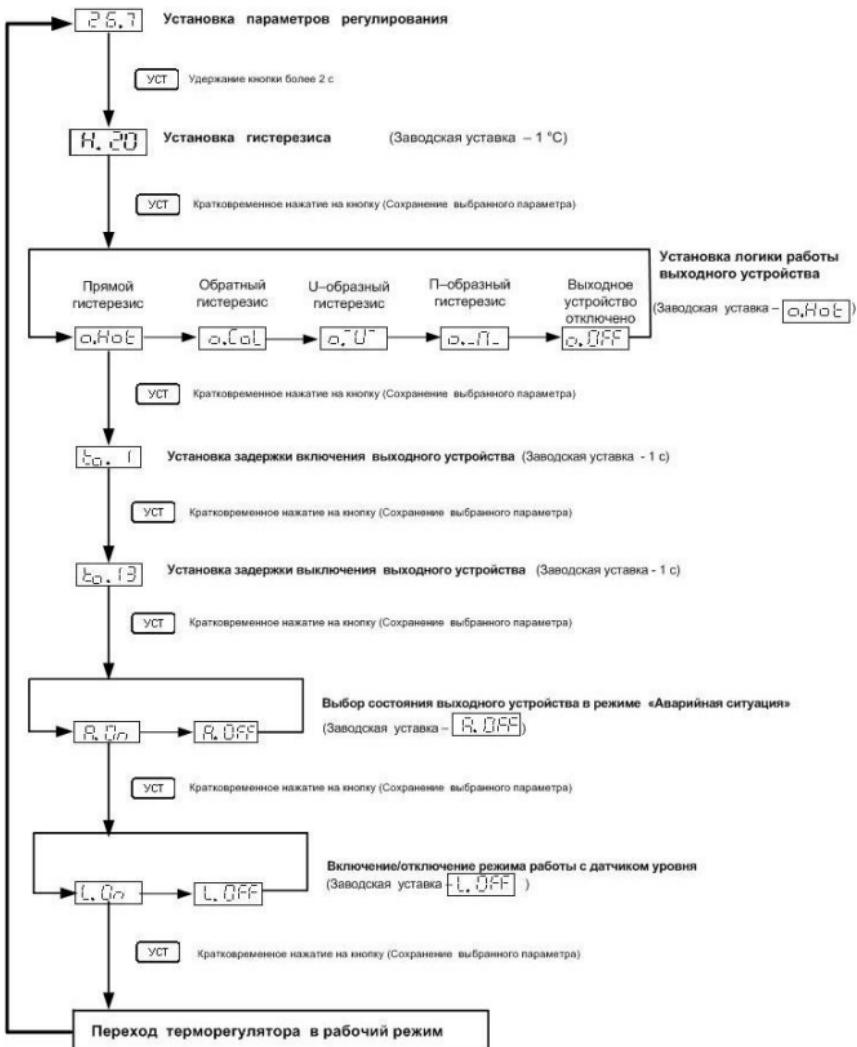


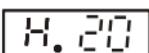
Рисунок 5 – Алгоритм программирования терморегулятора РАТАР-02.п/п

*Внимание! Новое значение параметра записывается в память только после кратковременного нажатия кнопки **уст.**, после чего осуществляется переход к настройке следующего параметра.*

*Если в режиме установки параметров ни одна из кнопок не нажималась более 35 с, терморегулятор переходит в рабочий режим автоматически, без сохранения текущего параметра в памяти терморегулятора.*

### 7.2.3 Установка гистерезиса

7.2.3.1 При входе в режим «Установка гистерезиса» на цифровом индикаторе должен отображаться символ в соответствии с рисунками 5 и 6.



(Значение гистерезиса показано условно)

**Рисунок 6**

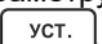
7.2.3.2 Задание необходимого значения гистерезиса осуществляется кнопками и .

7.2.3.3 При удержании одной из кнопок и более 1 с изменение значения параметра ускоряется.

Предел изменения уставки для полупроводникового датчика от 0 до 30 °C.

При этом температура срабатывания в реле:

- нижняя температура – Туст –  $\Delta$ ;
- верхняя температура – Туст +  $\Delta$ .

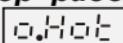
7.2.3.4 Для сохранения выбранного параметра и перехода к следующему параметру необходимо кратковременно нажать на кнопку .

**По умолчанию  $T_{уставки гистерезиса} = 1^{\circ}\text{C}$**

#### 7.2.4 Выбор типа логики работы выходного устройства

7.2.4.1 Выбор типа логики работы выходного устройства осуществляется кнопками  и , при этом на цифровом индикаторе должны отображаться символы «логики работы» в соответствии с рисунками 6 и 8.

7.2.4.2 Для сохранения выбранного параметра и перехода к следующему параметру необходимо кратковременно нажать на кнопку .

**По умолчанию терморегулятор работает  
в режиме нагревателя **

#### 7.2.5 Установка задержки включения выходного устройства

7.2.5.1 При входе в режим «Установки задержки включения выходного устройства», на цифровом индикаторе терморегулятора должен отобразиться символ в соответствии с рисунками 5 и 8 (время в секундах).

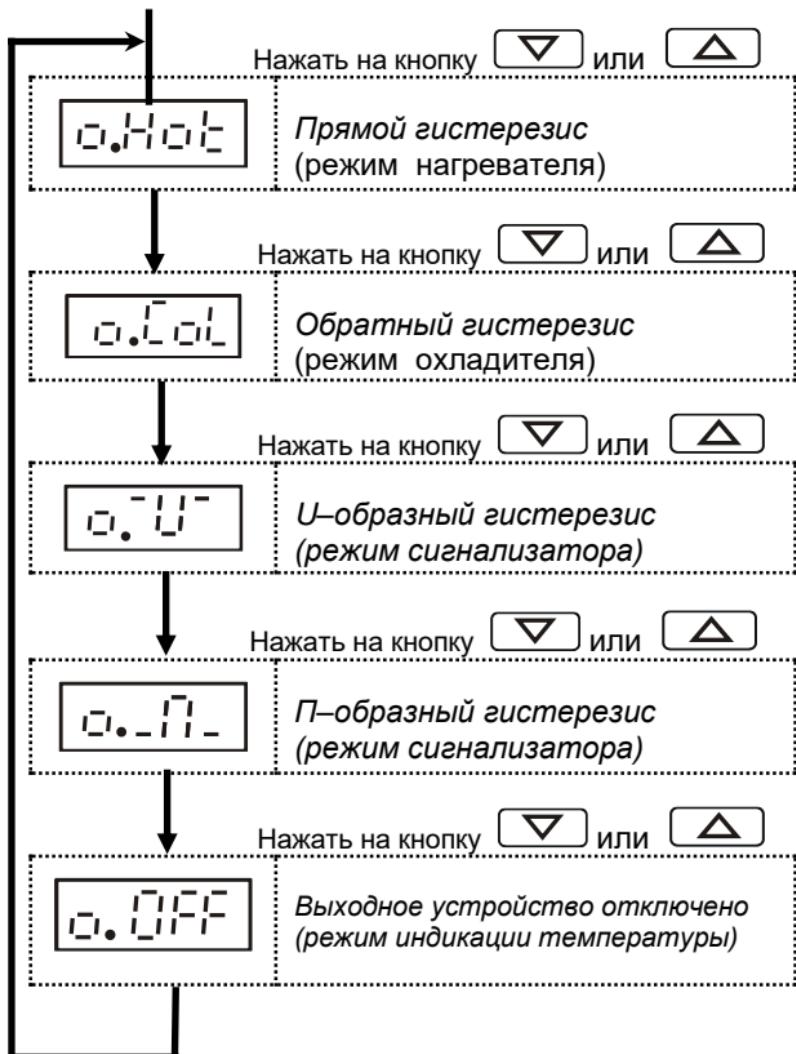
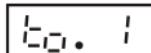


Рисунок 8



(Значение времени показано условно)

**Рисунок 9**

7.2.5.2 Установка необходимого значения задержки включения выходного устройства осуществляется кнопками и .

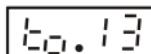
7.2.5.3 При удержании одной из кнопок или более 1 с изменение значения параметра ускоряется.

7.2.5.4 Для сохранения выбранного параметра и перехода к следующему параметру необходимо кратковременно нажать на кнопку .

**По умолчанию  $t_{\text{задержки включения}} = 1 \text{ с}$**

## 7.2.6 Установка задержки выключения выходного устройства

7.2.6.1 При входе в режим «Установка задержки выключения выходного устройства», на цифровом индикаторе терморегулятора должен отобразиться символ в соответствии с рисунками 6 и 10 (время в секундах).



(Значение времени показано условно)

**Рисунок 9**

7.2.6.2 Установка необходимого значения задержки выключения выходного устройства осуществляется кнопками  и .

При длительном удержании одной из кнопок  или  изменение значения параметра ускоряется.

7.2.6.3 Для сохранения выбранного параметра и перехода к следующему параметру необходимо кратковременно нажать на кнопку 

**По умолчанию  $t_{\text{задержки выключения}} = 1 \text{ с}$**

### 7.2.7 Выбор состояния выходного устройства в режиме «Аварийная ситуация»

7.2.7.1 Установка режима «Аварийная ситуация» осуществляется кнопками  и .

7.2.7.2 На цифровом индикаторе должно отображаться состояние контактов выходного устройства при аварийном состоянии терморегулятора в соответствии с рисунками 5 и 10.



При аварийной ситуации –  
выходное устройство включено

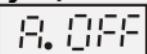
или



При аварийной ситуации –  
выходное устройство отключено

**Рисунок 10**

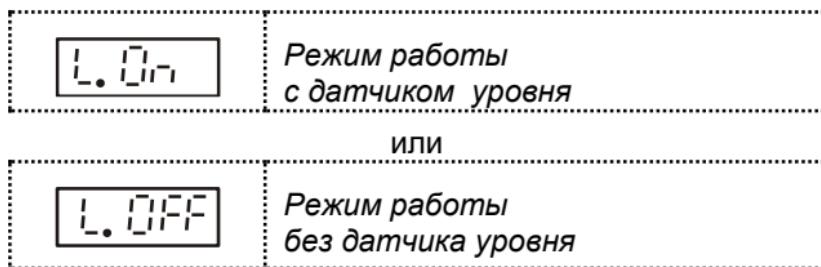
7.2.7.3 Для сохранения выбранного параметра и перехода к следующему параметру необходимо кратковременно нажать на кнопку  уст.

**По умолчанию в аварийной ситуации  
выходное устройство отключено – **

### 7.2.8 Включение / отключение режима работы с датчиком уровня

7.2.8.1 Установка режима «Включение/отключение режима работы с датчиком уровня» осуществляется кнопками  и .

7.2.8.2 На цифровом индикаторе должно отображаться состояние режима работы с датчиком уровня в соответствии с рисунком 5 и 11.



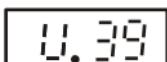
**Рисунок 11**

7.2.8.3 Для сохранения выбранного параметра и перехода к следующему параметру необходимо кратковременно нажать на кнопку  уст.

**По умолчанию режим работы  
с датчиком уровня отключён **

### 7.3 Задание уставки температуры

7.3.1 Для задания уставки температуры (Туст) необходимо кнопками и установить нужное значение температуры, при этом на цифровом индикаторе отображается символ в соответствии с рисунком 12.



(Значение температуры показано условно)

**Рисунок 12**

Процесс регулирования при этом не прерывается.

7.3.2 При удержании одной из кнопок или более 1 с изменение значения параметра ускоряется.

7.3.3 Выход из режима «Задание уставки температуры» производится:

- автоматически, если не было нажатия на кнопки и более 2 с;
- при нажатии на кнопку .

**По умолчанию  $T_{уст.} = 25^{\circ}\text{C}$**

7.4 После нажатия кнопки происходит сохранение параметра и терморегулятор переходит в рабочий режим.

## 8 УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

8.1 После транспортирования и (или) хранения в условиях отрицательных температур терморегулятор в транспортной таре должен быть выдержан в нормальных условиях не менее 6 часов.

8.2 Не допускается конденсация влаги на корпусе терморегулятора, находящегося под напряжением питающей сети.

8.3 При монтаже и эксплуатации к корпусу терморегулятора не должно прикладываться усилие более 10 Н.

8.4 Для присоединения терморегулятора к напряжению питающей сети и нагревательному устройству необходимо использовать обожженные провода с nominalным сечением от 0,7 до 1,0 мм<sup>2</sup>.

8.5 Сопротивление «сухого датчика уровня воды», подсоединяемое для эксплуатации к терморегулятору, должно быть не менее 500 кОм.

8.6 При эксплуатации терморегулятора имеется возможность использовать дополнительные средства защиты исполнительного устройства, например:

– подключать к клеммам датчика уровня дополнительно термовыключатель типа ТВА-01 или реле температурное типа РТ-1 производства НПК «РЭЛ-СИБ», г. Новосибирск.

## 9 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ и РЕМОНТ

9.1 Периодически, но не реже одного раза в 6 месяцев, необходимо проводить визуальный осмотр терморегулятора, обращая внимание на:

– обеспечение крепления на объекте эксплуатации;

– обеспечение контактов электрических соединений (подключения внешних проводников);

– отсутствие пыли, грязи и посторонних предметов на корпусе и клеммах терморегулятора.

9.2 При наличии обнаруженных недостатков при техническом обслуживании терморегулятора произвести их устранение.

9.3 Ремонт терморегулятора выполняется предприятием–изготовителем или специализированными предприятиями (лабораториями).

#### **9.4 ЮСТИРОВКА**

9.4.1 Первичная юстировка терморегулятора производится на предприятии–изготовителе.

9.4.2 Юстировка терморегулятора должна производиться квалифицированными специалистами в случае несоответствия входных параметров установленным значениям.

9.4.3 Порядок проведения юстировки терморегулятора приведен в приложении Г.

### **10 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ и ХРАНЕНИЕ**

10.1 Терморегулятор следует хранить и транспортировать в транспортной таре предприятия–изготовителя при температуре окружающей среды от минус 40 до плюс 55 °C.

10.2 Терморегулятор может транспортироваться всеми видами транспортных средств.

10.3 Терморегулятор без транспортной упаковки следует хранить в отапливаемом помещении с естественной вентиляцией, при температуре окружающего воздуха от плюс 5 до плюс 40 °C.

Воздух в помещении не должен содержать химически агрессивных примесей, вызывающих коррозию материалов терморегулятора.

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

11.1 Предприятие–изготовитель гарантирует соответствие **терморегулятора РАТАР–02.п/п** требованиям ТУ 4211–023–57200730–2015 при соблюдении потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в настоящем РЭ.

11.2 Гарантийный срок эксплуатации **терморегулятора РАТАР–02.п/п** – 12 месяцев со дня продажи, при отсутствии данных о продаже, со дня изготовления.

11.3 Предприятие–изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно устранить выявленные дефекты или заменить **терморегулятор РАТАР–02.п/п** при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения и предъявлении настоящего РЭ.

## 12 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Терморегулятор РАТАР-02.п/п – \_\_\_\_ – \_\_\_\_  
зав. номер \_\_\_\_\_ упакован в НПК «РЭЛСИБ» со-  
гласно требованиям, предусмотренным в действующей  
технической документации.

\_\_\_\_\_ (должность)

\_\_\_\_\_ (личная подпись)

\_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_ (число, месяц, год)

## 13 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Терморегулятор РАТАР-02.п/п – \_\_\_\_ – \_\_\_\_  
зав. номер \_\_\_\_\_ изготовлен и принят в соответ-  
ствии с обязательными требованиями государственных  
(национальных) стандартов, действующей технической  
документацией и признан годным для эксплуатации.

Контролёр ОТК

М. П.

\_\_\_\_\_ (личная подпись)

\_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

\_\_\_\_\_ (число, месяц, год)

\* \* \* \* \*

Примечание – В разделах «СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВА-  
НИИ», «СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ» и «ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЫЙ  
РЕМОНТ» необходимо указывать тип выходного устройства и кон-  
структивное исполнение корпуса.

## Приложение А

Условное обозначение терморегулятора

РАТАР-02. п/п – X –XX

Терморегулятор  
РАТАР-02.

типа входа – датчик полупроводниковый

типа выходного устройства:

- **P** – электромагнитное реле;
- **C** – оптосимистор;
- **T** – оптотранзистор;

конструктивное исполнение:

- **D1** – корпус на DIN-рейку;
- **H2** – в настенном корпусе H;
- **Щ1** – в щитовом корпусе Щ1;
- **Щ3** – в щитовом корпусе Щ3

## Приложение Б

### Схемы электрические подключения терморегулятора РАТАР-02.п/п

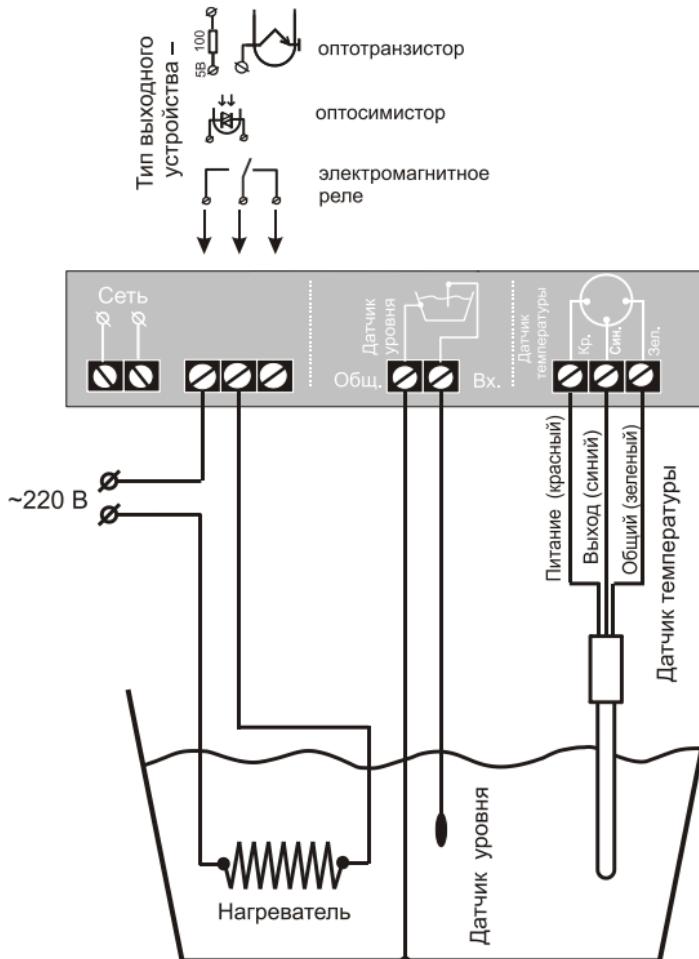


Схема электрическая подключения терморегулятора РАТАР-02.п/п-Д1

## Продолжение приложения Б

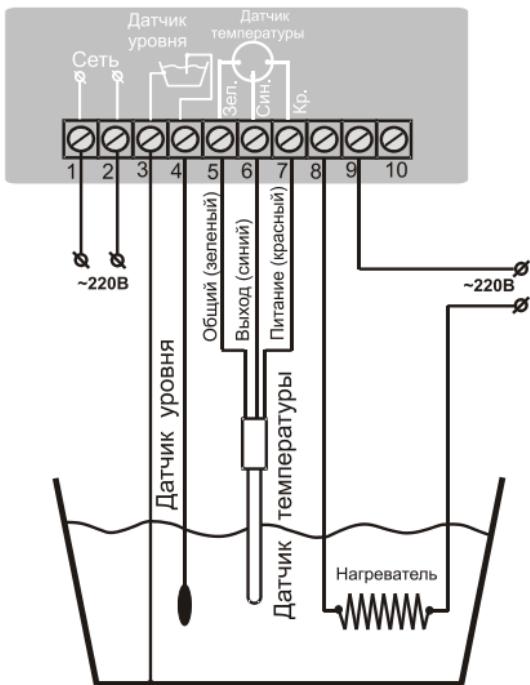
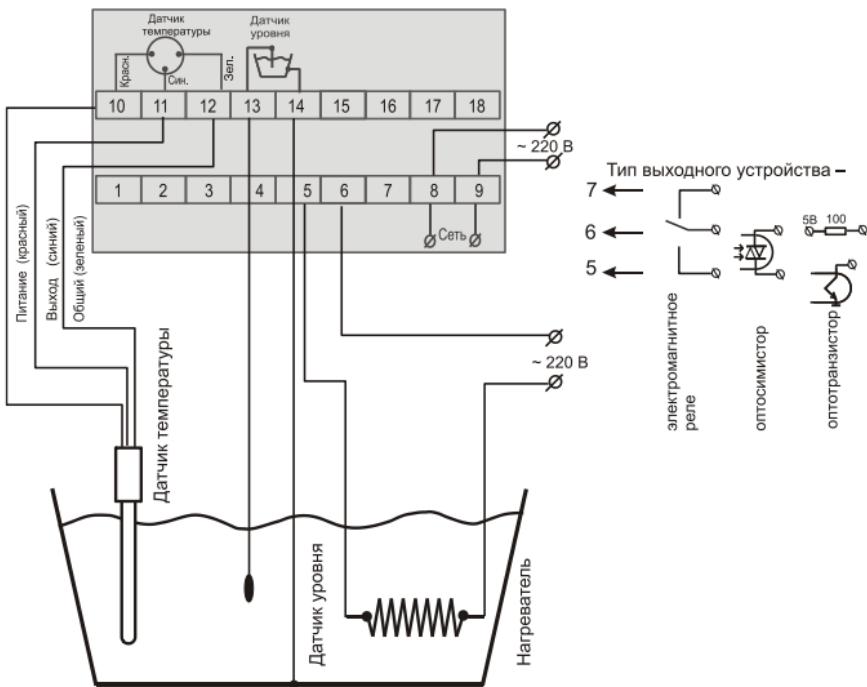


Схема электрическая подключения терморегулятора РАТАР-02.п-Н2

## Продолжение приложения Б



## Продолжение приложения Б

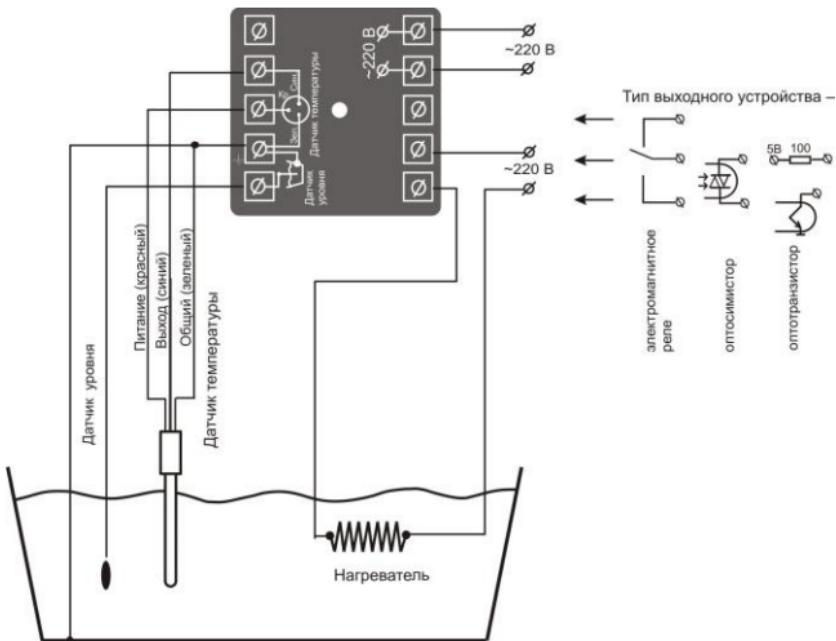
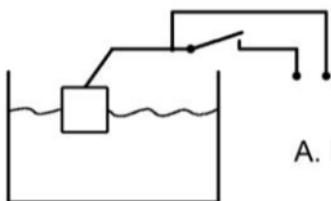
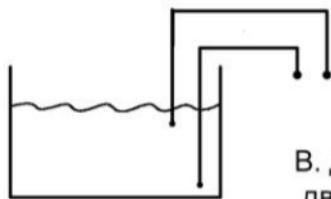


Схема электрическая подключения  
терморегулятора РАТАР-02.п/п – ЩЗ

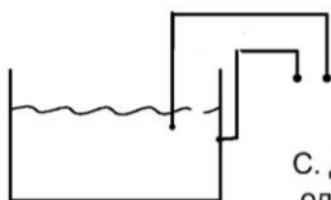
### Приложение В



А. Поплавковый  
датчик



В. Датчик использующий  
два активных электрода



С. Датчик использующий  
один активный электрод

Рекомендуемые варианты датчиков уровня

## Приложение Г

### Заводские установки параметров терморегулятора РАТАР-02.п/п

Наименование параметра	Значение параметра
Уставка температуры	плюс 25 °С
Гистерезис	1 °С
Тип логики работы	нагреватель
Задержка включения выходного устройства	1 с
Задержка выключения выходного устройства	1 с
Состояние контактов при аварийной ситуации	отключено
Наличие датчика уровня	нет

## Приложение Д

### Методика юстировки терморегулятора РАТАР-02.п/п

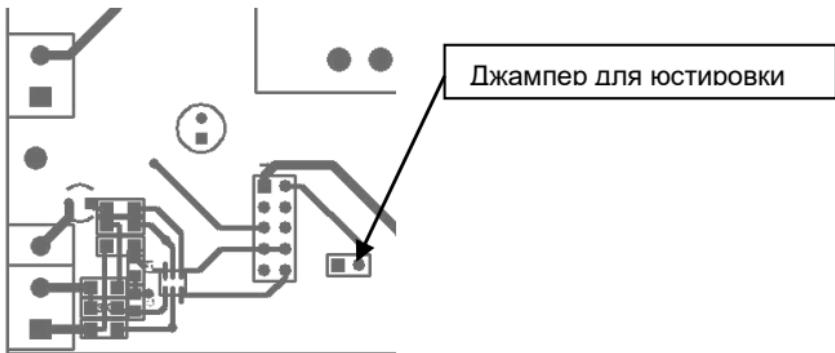
1 Перед юстировкой следует поместить датчик температуры в термостат с температурой равной 0 °С.

2 Снять верхнюю часть корпуса терморегулятора.

3 Включить терморегулятор и выдержать до установления показаний на цифровом индикаторе.

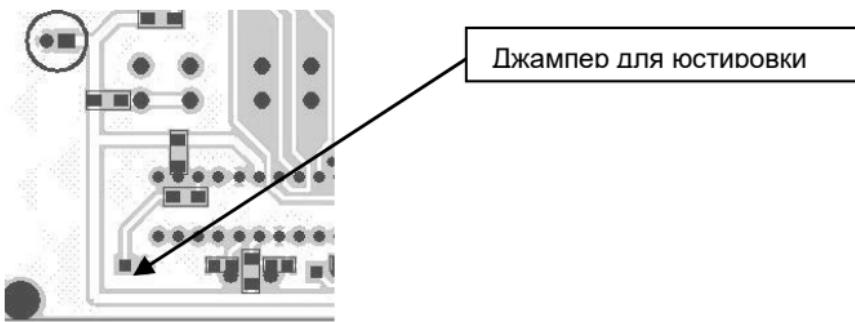
4 В основном режиме работы замкнуть контакты джампера юстировки, расположенного на нижней плате терморегулятора, в соответствии с рисунками Д.1, Д.2, Д.3 или Д.4.

Дождаться когда на цифровом индикаторе терморегулятора отобразится символ в соответствии с рисунком Д.5.



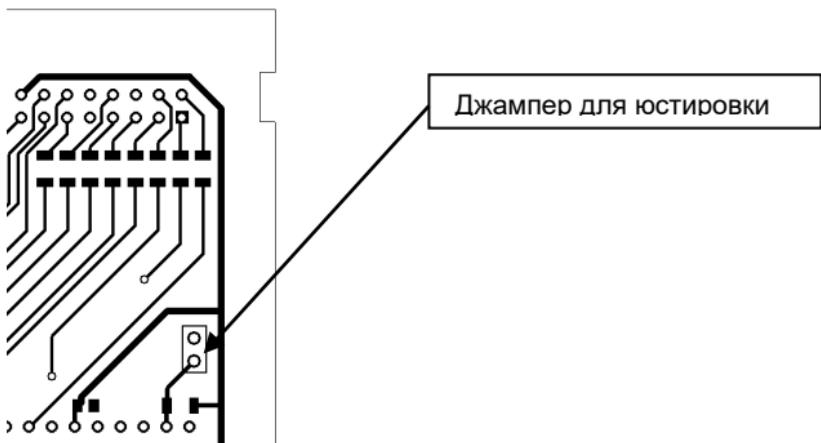
Терморегулятор РАТАР-02.п/п-Д1

Рисунок Д.1



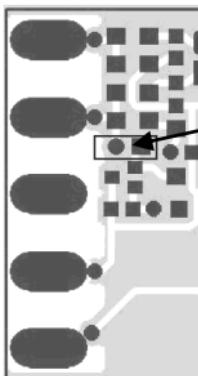
Терморегулятор РАТАР-02.п/п-Н2

Рисунок Д.2



Терморегулятор РАТАР-02.п/п-Щ1

Рисунок Д.3



Джампер для юстировки

**Терморегулятор РАТАР-02.п/п-Щ3**

**Рисунок Д.4**



**Рисунок Д.5**

5 Разомкнуть контакты джампера юстировки.

6 После этого терморегулятор переходит в основной режим работы.

20—

**НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОМПАНИЯ  
«РЭЛСИБ»**

г. Новосибирск

тел. (383) 383-02-94

e-mail: [tech@relsib.com](mailto:tech@relsib.com); <https://relsib.com>

**ТАЛОН**

на гарантийный ремонт (техническое обслуживание)

терморегулятора РАТАР-02.п/п — \_\_\_\_\_

заводской номер № \_\_\_\_\_,

Дата выпуска « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Продан « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

(наименование и штамп организации)

Введен в эксплуатацию « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_

Характер дефекта (отказа, неисправностей и т. п.):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Подпись и печать руководителя организации, эксплуатирующей терморегулятор РАТАР-02.п/п \_\_\_\_\_

*Примечание – Талон гарантийный, в случае отказа терморегулятора РАТАР-02.п/п, отправить в адрес предприятия-изготовителя для сбора статистической информации об эксплуатации, качестве и надёжности терморегуляторов РАТАР-02.п/п*

Корешок РАТАР-02.п/п  
Г.  
на замену терморегулятора РАТАР-02.п/п

## **НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ КОМПАНИЯ «РЭЛСИБ»**

*приглашает предприятия (организации, фирмы)  
к сотрудничеству по видам деятельности:*

- ❖ разработка новой продукции производственно-технического назначения, в частности: терморегуляторов, термовыключателей, реле времени, реле температурных, датчиков температуры и влажности, таймеров, счётчиков и других контрольно-измерительных и регистрирующих приборов;
- ❖ техническое обслуживание и ремонт контрольно-измерительных приборов;
- ❖ реализация продукции собственного производства
- ❖

*Мы ждем Ваших предложений!*

**тел. (383) 383-02-94  
e-mail: [tech@realsib.com](mailto:tech@realsib.com);  
<https://realsib.com>**